



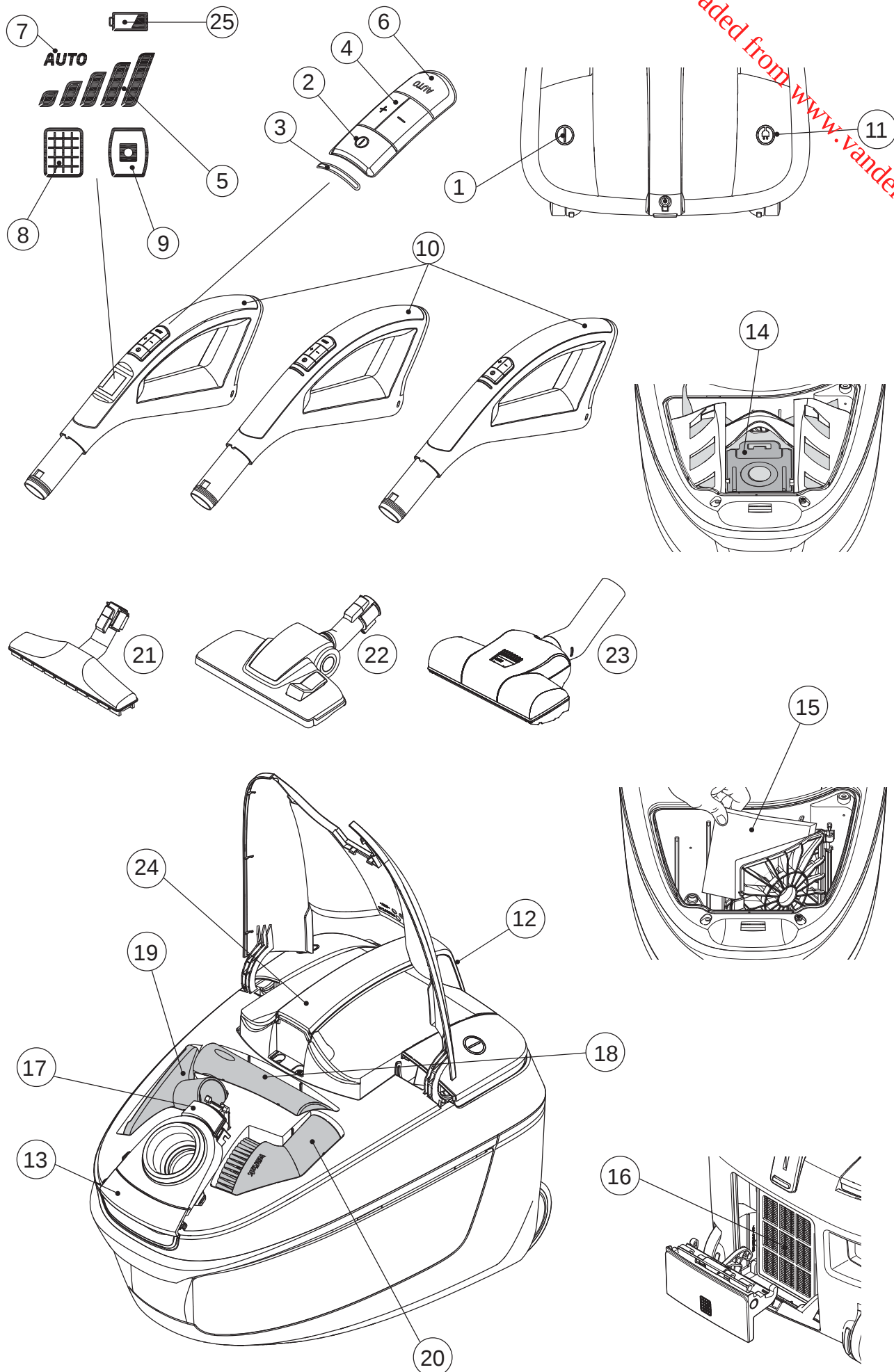
Downloaded from www.vandenborre.be

Nilfisk Elite

Instructions for use



- EN
- DE
- FR
- ES
- PT
- IT
- NL
- SV
- NO
- DA
- FI
- KO
- ZH



EN	Instructions for use	4 - 12
DE	Betriebsanleitung	13 - 21
FR	Instructions d'utilisation	22 - 30
ES	Instrucciones de manejo	31 - 39
PT	Instruções de operação	40 - 47
IT	Istruzioni sull'uso	48 - 56
NL	Gebruiksaanwijzing	57 - 65
SV	Bruksanvisning	66 - 74
NO	Instruksjonsbok	75 - 82
DA	Brugsvejledning	83 - 90
FI	Käyttöohje	91 - 99
KO	사용 방법	100 - 109
ZH	操作说明	110 - 117
	Illustrations	118 - 120

Welkom!

Hartelijk dank voor uw keuze voor de
Nilfisk Elite

Overzicht

(binnenzijde voorkant)

- 1 Aan/uit-knop
- 2 Aan/uit-knop, afstandsbediening
- 3 Aan/uit-indicatie, elektronisch
- 4 Zuigkracht, afstandsbediening
- 5 Zuigkrachtindicatie, elektronisch
- 6 Auto-functie, afstandsbediening
- 7 Auto-functie, elektronisch
- 8 HEPA filterindicatie, elektronisch
- 9 Stofzakindicatie, elektronisch
- 10 Slanghandgreep
- 11 Kabeloproller
- 12 Parkeersleuf
- 13 Openen/sluiten-knop, stofreservoir
- 14 Stofzak
- 15 Voorfilter
- 16 HEPA-filter
- 17 Openen/sluiten-knop, deksel
accessoireruimte
- 18 Kierenmondstuk
- 19 Meubelmondstuk
- 20 Borstelmondstuk
- 21 Mondstuk voor harde vloer (niet
standaard bij alle uitvoeringen)
- 22 Combinatiemondstuk
- 23 Turbomondstuk (niet standaard
bij alle uitvoeringen)
- 24 Draagbeugel
- 25 Batterij-indicator

Inhoudsopgave, pagina referentie

Overzicht	57
Display symbolen	57
Veiligheidsaanwijzingen	58
Gebruiksaanwijzingen	59
Reinigingstips	62
Verhelpen van storingen	62
Service en onderhoud enz.	63
Garantie en service	63
WEEE	64
Verklaring van overeenstemming	65

Symbolen op handgreep



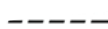
De statusindicator van de batterij verschijnt wanneer de batterij bijna leeg is en ze moet worden verwisseld.



De stofzak is vol en moet worden vervangen. Knipperende indicator – waarschuwing, de stofzak moet binnenkort worden vervangen.



Het HEPA-filter moet worden vervangen. Knipperende indicator – waarschuwing, de HEPA-filter moet binnenkort worden vervangen.



Machine AAN.



Toont huidig vermogen.



Geeft aan dat de Auto-functie is ingeschakeld.

Specificaties en details kunnen worden aangepast zonder voorafgaande kennisgeving.

Veiligheidsaanwijzingen

- Gebruik de machine alleen als de stofzak en filters correct zijn geïnstalleerd.
- Deze machine is niet bedoeld voor het opzuigen van gevaarlijke materialen of gas en het niet naleven hiervan kan ernstige gezondheidsrisico's met zich meebrengen.
- Gebruik de machine niet voor het opzuigen van water of andere vloeistoffen.
- Gebruik de machine niet voor het opzuigen van scherpe voorwerpen als naalden of stukjes glas.
- Gebruik de machine niet voor het opzuigen van brandende of rokende voorwerpen, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Gebruik en bewaar de machine binnenshuis op een droge omgeving, 0 °C tot 60 °C.
- Gebruik de machine niet buitenshuis.
- Gebruik de machine niet met natte handen.
- Schakel de machine uit, voordat de stekker uit het stopcontact wordt getrokken.
- Trek aan de stekker en niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Til of sleep de machine niet aan het snoer.
- De machine mag niet worden gebruikt als het snoer beschadigd is. Inspecteer het snoer regelmatig op beschadiging, vooral als dit is geknikt, klem heeft gezeten tussen een deur of is overreden.
- Gebruik de machine niet bij het vermoeden van een storing. Laat de machine nakijken door een

erkend servicecentrum als deze is gevallen, beschadigd, buiten heeft gestaan of is blootgesteld aan water.

- De mechanische of elektronische veiligheidsapparatuur mag niet worden aangepast of gewijzigd.
- Alle reparaties dienen te worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.
- Gebruik alleen originele stofzakken, filters en accessoires van uw plaatselijke dealer. Bij het gebruik van andere stofzakken of filters vervalt de garantie.
- Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat stofzak of filter worden vervangen. Trek aan de stekker en niet aan het snoer.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's die het gebruik met zich meebrengt.
- Leer kinderen dat zij niet met het apparaat mogen spelen.
- Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Als de toevoerkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

Gebruiksaanwijzingen

Controleer voor het gebruik van de machine of het voltage op het typeplaatje onderop de machine overeenkomt met de netspanning.

De machine wordt geleverd met stofzak en voorfilter.

Getallen **1** verwijzen naar de afbeeldingen op pagina 118-120.

Start en stop

Start

Trek het snoer uit de machine en steek de stekker in een stopcontact.

Aan/uit:

Optie 1: Gebruik de aan/uit-knop op het apparaat

Optie 2: Gebruik de aan/uit-knop op de afstandsbediening (op het ronde gedeelte)

Het vermogen kan in vijf trappen worden geregeld. De huidige instelling wordt op de draagbeugel van de machine getoond.

Op de Superior-model wordt de instelling ook op het display van de afstandsbediening getoond.

Stop

Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact. Trek aan de stekker en niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.

1

Slang, buis en mondstukken aansluiten

1. Plaats de slangaansluiting in de zuiginlaat tot deze vastklikt door een "klik" geluid.
2. Koppel de slanghandgreep aan de slang en draai deze totdat deze vastklikken.
3. Koppel de buis en het mondstuk en draai totdat deze vastklikken.
4. De buis is telescopisch en kan op uw lengte worden afgesteld. Trek de afstelhendel naar buiten om de buis te verlengen en druk deze terug om de slang in te korten op de gewenste lengte.

Ontkoppelen

- Ontkoppel het mondstuk van de buis door de knop in te drukken.
- Ontkoppel de slanghandgreep van de buis door de knop in te drukken.
- Ontkoppel de slangaansluiting van de zuiginlaat druk op knoppen en de slang losmaken.

Stofzak en filters vervangen

De afmetingen en kwaliteit van stofzak en filters beïnvloedt de efficiëntie van de machine. Het gebruik van niet-originele stofzakken of filters kan de luchtstroom beperken en tot overbelasting van de machine leiden. Bij het gebruik van niet-originele stofzakken of filters vervalt de garantie.

Het apparaat is volledig luchtdicht. Dit betekent dat lucht en vuil het apparaat alleen kunnen verlaten via het HEPA14-filter.

2

Stofzak vervangen

De stofzakindicator toont wanneer de stofzak moet worden vervangen. Gebruik altijd originele stofzakken.

1. Open het deksel door de vergrendeling omhoog te trekken
2. Neem de stofzakhouder uit het

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

KO

ZH

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

KO

ZH

- stofreservoir.
3. Verwijder de stofzak uit de houder. De stofzak sluit automatisch.
 4. Plaats de nieuwe stofzak door de plastic kraag in de gleuven van de zakhouder te schuiven.
 5. Plaats de zakhouder in het stofreservoir. Controleer of de stofzak correct in het stofreservoir is geplaatst.

3 Voorfilter vervangen

Het voorfilter beschermt de motor tegen het absorberen van micropartikels die door de stofzak komen. Vervang het voorfilter bij elke vierde stofzak.

Het voorfilter is achter de stofzak geplaatst. Gebruik altijd originele filters.

1. Open het deksel door de vergrendeling omhoog te trekken
2. Neem de stofzakhouder met zak uit het stofreservoir.
3. Open de voorfilterhouder door aan de hendel te trekken.
4. Verwijder het voorfilter.
5. Plaats het nieuw voorfilter (zorg dat de tekst leesbaar is) en sluit de voorfilterhouder.
6. Plaats de zakhouder in het stofreservoir. Controleer of de stofzak correct in het stofreservoir is geplaatst.

4 HEPA-filter vervangen

Het HEPA-filter reinigt de uitlaatlucht van micropartikels die door de stofzak komen. Het HEPA-filter kan niet worden afgeborsteld of afgewassen. Alle uitvoeringen beschikken over een HEPA-filterindicatie die aangeeft wanneer het HEPA-filter vervangen moet worden. Gebruik altijd originele stofzakken en filters.

1. Open het deksel aan de achterkant van het apparaat door aan de greep te trekken.
2. Verwijder het HEPA-filter.
3. Plaats het nieuwe HEPA-filter. Controleer of het HEPA-filter correct is geplaatst. Let op: Raak

alleen de plastic rand van het filter aan

4. Plaats het deksel terug en sluit het door de klep in te drukken. Let op: Zorg dat het deksel volledig gesloten is.

Stel de zuigkracht

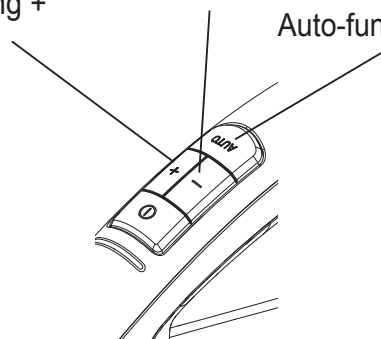
Alle uitvoeringen beschikken over een 5-steps instelling via de afstandsbediening.

De zuigkracht wordt aangepast op de afstandsbediening op de slanghandgreep.

Zuigkrachtinstelling +

Zuigkrachtinstelling -

Auto-functie



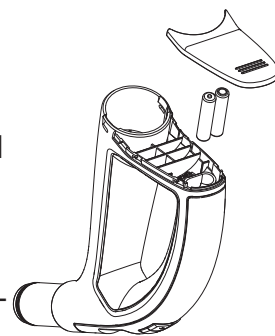
De actuele zuigkracht wordt weergegeven op de slanghandgreep (bij de Superior eveneens in het display op de afstandsbediening)

Met de Auto-functie ingeschakeld past het apparaat de zuigkracht automatisch aan, afhankelijk van het zuigoppervlak.

Dit geldt alleen voor de Comfort- en Superior-uitvoeringen.

Batterijvervanging slanghandgreep

1. Open het deksel van de batterijhouder door het deksel naar voren te schuiven.
2. Vervang de gebruikte batterijen door twee nieuwe, type 1,5V AAA. Zorg dat de batterijen correct zijn geplaatst



- in de houder.
3. Schuif het deksel terug totdat u een klik hoort.

6 Buis en slang opbergen

De machine heeft twee opbergsleuven. Sleuf 1 zit onderop de machine en wordt gebruikt als de machine op de achterkant staat. Sleuf 2 zit achterop de machine en wordt gebruikt als de machine op de wielen staat.

Stop & Go parking

De Elite Comfort- & Superior-uitvoeringen zetten het apparaat automatisch in de parkingmodus als het mondstuk in de gleuf aan de achterzijde van het apparaat wordt geplaatst.

Als u verder wilt werken nadat het mondstuk is geparkeerd, kunt u het apparaat starten via de slanghandgreep of de aan/uit-knop.

Thermische zekering

De machine is uitgerust met een thermische zekering die oververhitting van de machine voorkomt. Als de thermische zekering wordt geactiveerd, schakelt de machine automatisch de motor uit, waarna deze eerst moet afkoelen voordat deze opnieuw wordt gestart.

Opnieuw starten

1. Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Controleer of de luchtstroom door bochtstuk, buis, slang, mondstuk, stofzak of filters niet wordt geblokkeerd.
3. Laat de machine afkoelen.
4. Steek de stekker weer in het stopcontact en druk op de aan-/uit-knop. De machine start pas op als deze voldoende is afgekoeld. Schakel de machine weer uit als deze niet start en trek de stekker uit het stopcontact. Probeer na een tijdje nogmaals.

WAARSCHUWING



Wees voorzichtig als u de automatische kabeloproller activeert, omdat de stekker aan het eind van de kabel tijdens de laatste fase van het oprollen heen en weer kan slingeren. Wij adviseren u om de stekker vast te houden tijdens het oprollen.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

KO

ZH

Reinigings tips

Pas de zuigkracht aan met behulp van de afstandsbediening.

6 Radiatormondstuk

Gebruik het radiatormondstuk voor kleine openingen.

7 Meubelmondstuk

Gebruik het meubelmondstuk voor meubels.

8 Borstelmondstuk

Gebruik het borstelmondstuk voor gordijnen of vensterbanken.

9 Mondstuk harde vloer

Gebruik het mondstuk voor harde vloeren.

10 Combinatiemondstuk

Stel het combinatiemondstuk in, afhankelijk van het soort vloer.

11 Turbomondstuk

Gebruik het turbomondstuk voor het grondig reinigen van tapijten.

De radiatormonstuk, meubelmondstuk en borstelmondstuk wordt gevestigd onder het accessoiredeksel. Het accessoiredeksel wordt geopend door de versieknop naar beneden te drukken. Het deksel gaat automatisch dicht.

De meegeleverde soorten mondstukken kunnen van model tot model verschillen.

Verhelpen van storingen

Reparaties of onderhoud aan elektrische componenten, zoals snoer en motor, mogen alleen worden gedaan door een erkend servicecentrum.

De machine start niet	Controleer of de stekker correct in het stopcontact is gestoken.
	Er kan een zekering in het pand zijn gesprongen. Vervang deze.
	Snoer en stekker kunnen zijn beschadigd en moeten worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.
Verminderde zuigkracht	De stofzak kan vol zijn en moet worden vervangen, zie aanwijzingen.
	Als het voorfilter of het HEPA-filter verstopt zijn geraakt, dienen zij te worden vervangen (zie aanwijzingen).
	Slanghandgreep, slang, buis of mondstuk kunnen geblokkeerd zijn en moeten worden gereinigd.
De machine stopt	De thermische zekering kan zijn geactiveerd, zie aanwijzingen.

Service en onderhoud

- Bewaar de machine binnenshuis in een droge omgeving.
- Vervang het voorfilter bij elke vierde stofzak. Het stofzakpakket bevat vier stofzakken en een voorfilter.
- Reinig de buitenkant van de machine met een droge doek of een vochtige doek met wat schoonmaakmiddel.
- Bestel originele accessoires bij uw plaatselijke dealer.
- Onderhoud – neem contact op met uw plaatselijke dealer.

Recyclen en afdanken

Recycle de verpakking en voer de afgedankte machine af volgens de plaatselijk geldende verordening. Knip het snoer zo kort mogelijk af, om te voorkomen dat iemand zich verwond aan de afgedankte machine.

Milieubewustzijn

Bij het ontwerp van deze machine is rekening gehouden met het milieu. Alle plastic onderdelen kunnen worden gerecycled.

Aansprakelijkheid

Nilfisk kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade of letsel als gevolg van het niet correct gebruiken of aanpassen van de machine.

Informatie

Kijk voor meer informatie op www.nilfisk.nl

Garantie

De garantie kan van land tot land verschillen. Neem contact op met uw plaatselijke dealer voor meer informatie.

Garantie en service

De Elite-stofzuigers van Nilfisk hebben een garantie van vijf (5) jaar op de machine, waaronder de motor, kabelhaspel, schakelaars en behuizing. Mondstukken, filters, slangen, buizen en andere accessoires hebben een garantie van twaalf maanden op fabricagefouten, maar niet op slijtage.

De garantie dekt reserveonderdelen en arbeidsloon, alsook productie- en materiaalfouten die bij normaal, huishoudelijk gebruik optreden.

Gedurende de garantietermijn wordt enkel service verleend als kan worden aangetoond dat het defect onder de productgarantietermijn is opgetreden (correct ingevuld garantiecertificaat of een geprinte/gestempelde kassabon met datum en producttype) en op voorwaarde dat de stofzuiger nieuw is aangeschaft in en is verkocht door Nilfisk-Advance.

In geval van reparatie van defecten moet de klant de stofzuiger naar de dealer brengen waar het apparaat is gekocht of direct aan Nilfisk-Advance sturen, dit op kosten van de klant. Na afloop van de noodzakelijke reparaties wordt de stofzuiger geretourneerd aan de dealer of het privé-adres van de klant op risico en kosten van Nilfisk- Advance.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

KO

ZH

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

KO

ZH

Niet onder de garantie valt:

- Normale slijtage van accessoires en filters.
- Defecten of schade als (in)direct gevolg van onjuist gebruik, zoals het opzuigen van steengruis, hete as of tapijtreinigingsmiddelen in poedervorm.
- Verkeerd, slecht of geen onderhoud, als beschreven in Gebruiksaanwijzingen.
- Gipsstof
- Zaagsel
- Water
- Mag niet worden gebruikt voor thuis renovaties.

De garantie geldt ook niet in geval van een incorrecte of slechte configuratie, d.w.z. instelling of aansluiting, schade door brand, blikseminslag of ongebruikelijke spanningsschommelingen of andere elektrische storingen, waaronder defecte zekeringen of elektrische installaties op het lichtnet en andere defecten of schade die volgens Nilfisk-Advance het gevolg zijn van andere redenen dan productie- of materiaalfouten.

De garantie komt te vervallen:

- In geval een defect wordt veroorzaakt door het gebruik van niet-originele stofzakken en filters van Nilfisk.
- In geval het identificatienummer van de stofzuiger is verwijderd.
- In geval de stofzuiger is gerepareerd door een niet door Nilfisk erkende dealer of erkend servicecentrum.
- In geval de machine wordt gebruikt in een commerciële omgeving, d.w.z. door aannemers, door schoonmaakbedrijven, in professionele handel of bij ander niet-huishoudelijk gebruik.

De garantie is geldig in:

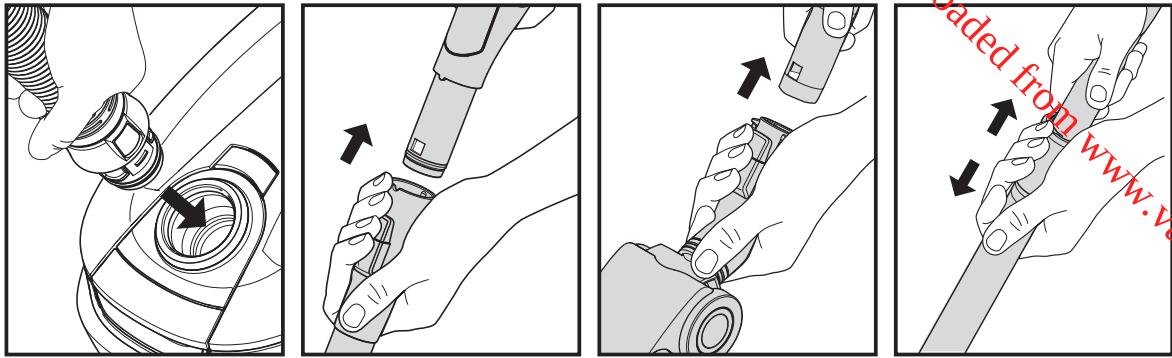
Groot-Brittannië, Ierland, Duitsland, België, Oostenrijk, Zwitserland, Frankrijk, Spanje, Portugal, Italië, Nederland, Zweden, Noorwegen, Denemarken, Finland, Korea, China, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Slovenië, Hongarije, Chech Republic, Slowakije, Griekenland, Rusland, Turkije, Australië en Nieuw-Zeeland.

WEEE

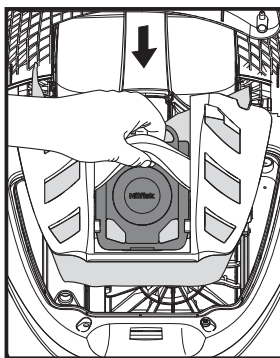
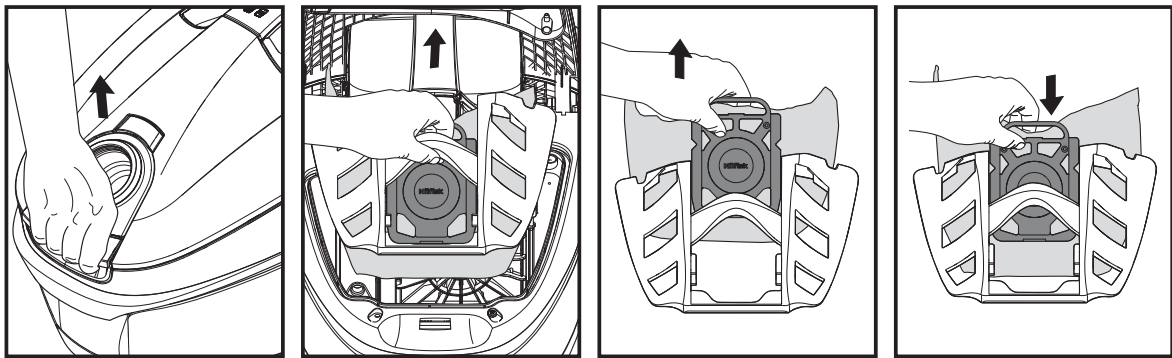
Het symbool  op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het apparaat moet bij een verzamelpunt voor het recycleren van elektrische en elektronische apparatuur worden ingeleverd. Door dit product op de juiste manier af te danken, helpt u bij het voorkomen van mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid. Deze zouden kunnen ontstaan als dit product niet op de juiste manier wordt behandeld. Voor uitgebreide informatie over het recycleren van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke stads-kantoor, uw afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

 Verklaring van overeenstemming	
Product:	Stofzuiger
Type:	Nilfisk Elite
Het ontwerp van de unit stemt overeen met de volgende geldende bepalingen:	EU Machinerichtlijn 2006/42/EG EU Richtlijn EMC 2004/108/EG EU RoHS-Richtlijn 2011/65/EG
Toegepaste geharmoniseerde normen:	EN 60335-1:2012 EN 60335-2-2:2010 + A1 + A11 EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1 EN 301489-1 V1.9.2 (2011-09) EN 301489-3 V1.4.1 (2002-08) EN55014-1 (2006) + A1 + A2 EN55014-2 (1997) + A1 + A2
Toegepaste internationale normen en technische specificaties:	IEC 60335-2-2(2009) IEC 60335-1:2001(2002)+A1:2004+A2:2006
Naam en adres van de persoon die is bevoegd tot het samenstellen van het technische dossier:	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Identiteit en handtekening van de persoon die namens de fabrikant gerechtigd is om de verklaring op te stellen:	 Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Plaats en datum van de verklaring:	Hadsund, 01.06.2013

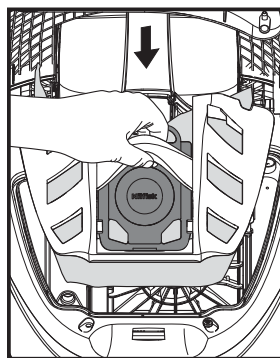
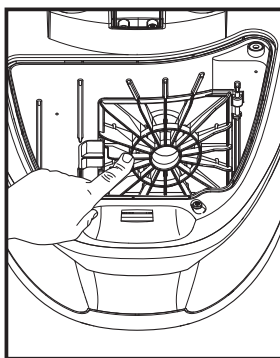
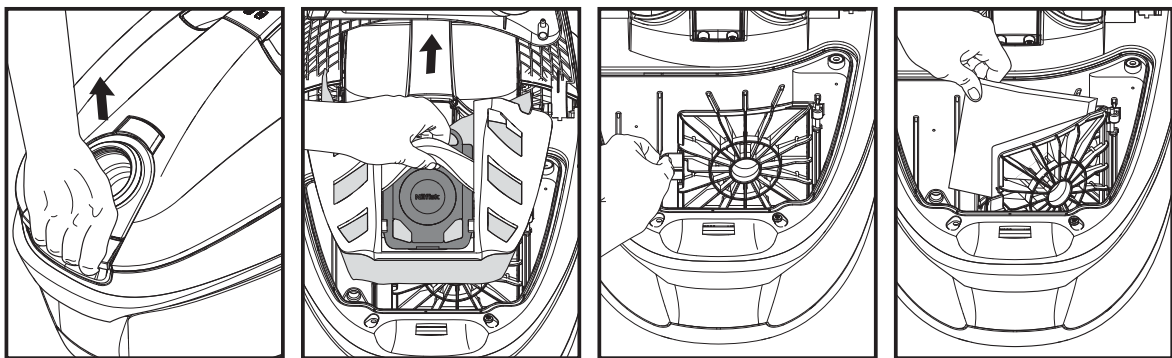
1



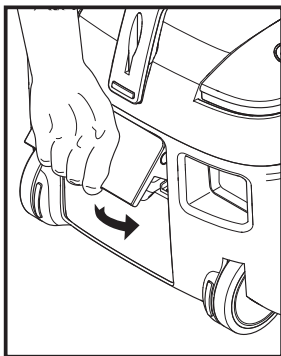
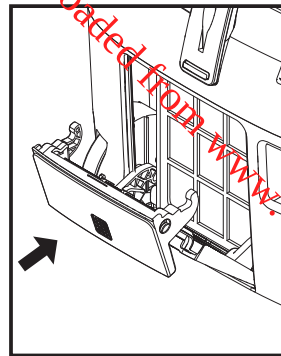
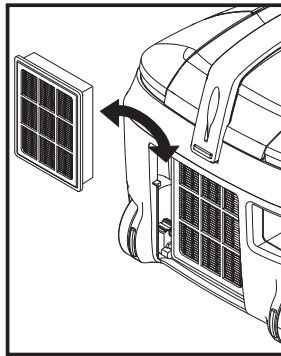
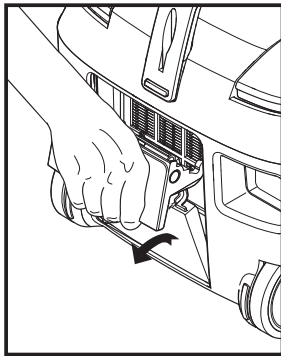
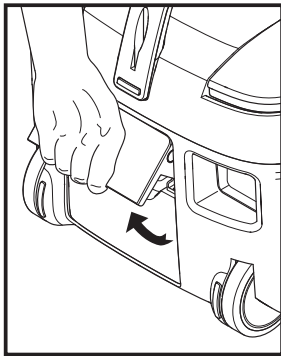
2



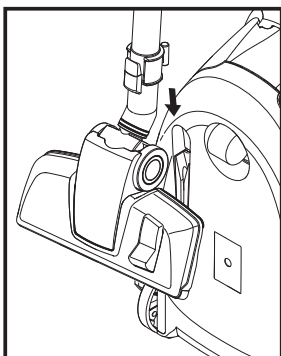
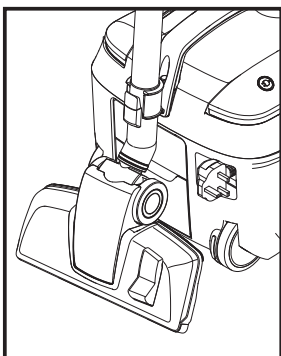
3



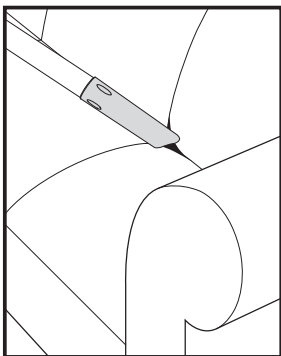
4



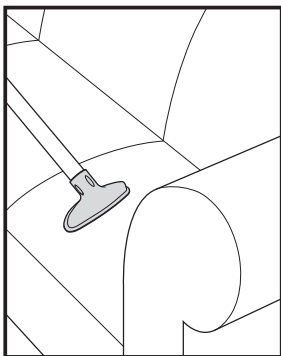
5



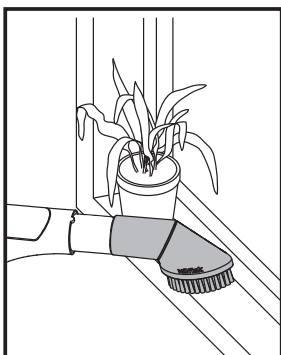
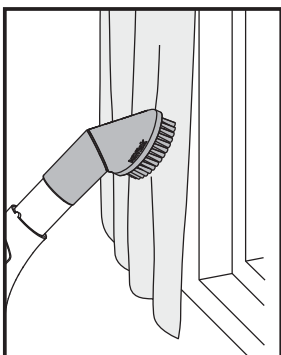
6



7



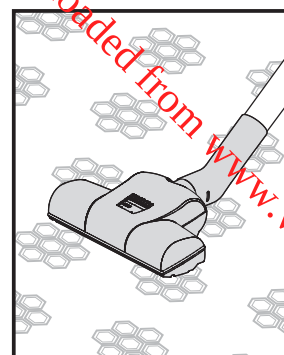
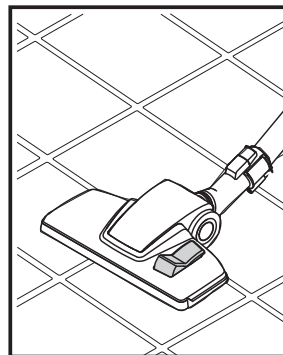
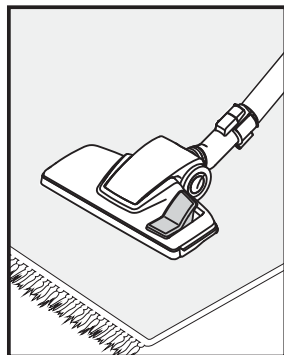
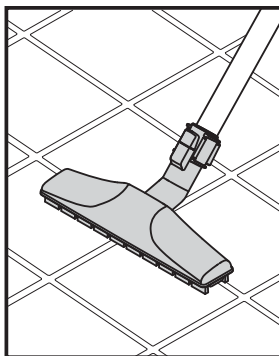
8



9

10

11



Downloaded from www.vandenborre.be







Nilfisk

<http://www.nilfisk.com>

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk-Advance Group
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
E-mail: mail.com@nilfisk-advance.com

SALES COMPANIES

AUSTRALIA

Nilfisk-Advance
48 Egerton St.
P.O. Box 6046
Silverwater, N.S.W. 2128
Website: www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk-Advance GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk-Advance n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Website: www.nilfisk.com

CHILE

Nilfisk-Advance de Chile
San Alfonso 1462
Santiago
Website: www.nilfisk.com

CHINA

Nilfisk-Advance (Suzhou)
Building 18, Suchun Industrial Estate
Suzhou Industrial Park
215021 Suzhou
Website: www.nilfisk-cs.com

CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Website: www.nilfisk.com

DENMARK

Nilfisk-Advance Denmark A/S
Sognevej 25
2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 4050
E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

FINLAND

Nilfisk-Advance Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Website: www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk-Advance
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Website: www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk-Advance
Guido-Oberdorfer-Strasse 10
89287 Bellenberg
Website: www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk-Advance A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Website: www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk-Advance
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Website: www.nilfisk.nl

HUNGARY

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklos-Lakihegy
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk-Advance India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Website: www.nilfisk.com

IRELAND

Nilfisk-Advance
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Website: www.nilfisk.com

ITALY

Nilfisk-Advance SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk-Advance Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd
Sd 14, Jalan KIP 11
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk-Advance de Mexico, S. de R.L.
de C.V.
Agustín M. Chavez No. 1, PB oficina 004
Col. Centro de Ciudad Santa Fe
01210 Mexico, D.F.
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk-Advance
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose, Auckland 1135
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk-Advance AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 70
E-mail: info.no@nilfisk.com

POLAND

Nilfisk-Advance Sp. Z.O.O.
ul. 3 Maja 8
05-800 Pruszków
Website: www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk-Advance
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A

P2710-089 Sintra
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Нилфиск-Эдванс
127015 Москва
Вятская ул. 27, стр. 7
Россия
Website: www.nilfisk.ru

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Website: www.nilfisk.com

SOUTH KOREA

Nilfisk-Advance Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga, Sungdong-Gu
Seoul
Website: www.nilfisk.com

SPAIN

Nilfisk-Advance S.A.
Torre d'Ara, Planta 9
08302 Mataró
Barcelona
Website: www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk-Advance AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Website: www.nilfisk-alto.se

SWITZERLAND

Nilfisk-Advance
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelzl
9500 Wil
Website: www.nilfisk-alto.ch

TAIWAN

Nilfisk-Advance Taiwan Branch
1F, No. 193, sec. 2, Xing Long Rd.
Taipei
Tel.: (+88) 6227 002 268
Website: www.nilfisk-alto.tw

THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Website: www.nilfisk-thailand.com

TURKEY

Nilfisk-Advance A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye
İstanbul
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk (A Division of Nilfisk-Advance Ltd.)
Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel: 01768 868995
Website: www.nilfisk.co.uk

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk-Advance Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk-Advance Representative Office
No. 51 Doc Ngu Str.
Ba Dinh Dist.
Hanoi
Website: www.nilfisk.com